DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES AND CULTURAL STUDIES
https://uofa.ualberta.ca/modern-languages-and-cultural-studies

2019-2020 NORW 212/SWED 212
[90002, B1: Second-Year Norwegian II/91684, B1: Second-Year Swedish II]
(Winter Term)

Instructor: Dr. John F. Eason III       Time: MWF 12-12.50
Office: Arts & Convocation Bldg. 316-B   Place: TBA
E-mail: easoniii@ualberta.ca       Office Hours: W 2:00pm-3:00pm or by apt.

Course Prerequisite: NORW 211/SWED 211 or permission of the instructor. Native and near-native Norwegian or Swedish speakers are not allowed. It is your responsibility as a student to ensure that you have the appropriate prerequisites for the course.

Course-based Ethics Approval in place regarding all research projects that involve human testing, questionnaires, etc.?

☐ Yes       ☑ No, not needed, no such projects approved.

Community Service-Learning component

☐ Required       ☑ Optional       ☐ None

Past or Representative Evaluative Course Material Available

☐ Exam registry – Students’ Union
   http://www.su.ualberta.ca/services/infolink/exam/
☐ See explanations below
☐ Document distributed in class
☑ Other (posted on eClass)
☐ NA

Course Description, Objectives and Expected Learning Outcomes:

Intermediate Norwegian (NORW 212)/Swedish (SWED 212) builds on the knowledge acquired in Second Year/First Semester Norwegian/Swedish to advance grammar and communicative skills. The vocabulary is increased through listening and reading comprehension activities representing various types of texts and presentations. As in Beginners’ Norwegian/Swedish the course is built on a foundation of interaction,
communication, and culture. Activities consisting of individual, paired, and small group work are designed to give you ample opportunity not just to actively practice your speaking ability but also to develop your language skills for real-life situations outside the classroom. Moreover, the inclusion of music and film will offer a unique approach to enhance your awareness of Norwegian/Swedish culture while aiding in the practice of communication skills. Though the course combines both Norwegian and Swedish learning, your focus will be on your language of choice, that is, the language you have signed up for. The fourth required hour will be decided during the first week of class.

**Course Format:**
The format of the course is in-class. Throughout the duration of the course, you will participate in a wide variety of interactive activities and be exposed to contemporary Norwegian/Swedish culture.

**Texts:**
*Norwegian: Sett i gang I, II (textbook available online and the University of Alberta Bookstore)*
*Swedish: Sätt i gång I, II (textbook provided as PDF)*

If you prefer to access the materials electronically, you may do so with the understanding that electronic devices may only be used for classwork.

**Additional Course Fees**
- [x] Yes
- [ ] No

**Important Dates:** See Academic Schedule in current Calendar
- First Day of Class: January 6, 2020
- Add/Delete Date: January 17, 2020
- 50% Withdrawal Date: February 5, 2020
- Winter Term Reading Week: February 18-21, 2020
- Withdrawal Date: April 1, 2020
- Last Day of Class: April 8, 2020
- Final Exam Date: April 17, 2020 @ 9am

Date of Deferred Final Exam (if applicable): Please consult the following site:
[https://calendar.ualberta.ca/content.php?catoid=6&navoid=806#Examinations (Exams)]

Deferred Final Examination: For information on how to apply for a deferred exam see “I Missed my Final Exam, Now What?”

**Grade Distribution (see “Explanatory Notes”):**
- Oral Work 15% Attendance/participation
- Written work 15% Class work and homework
- Quizzes 10% Bimonthly (approximately)
- February Midterm 30% Mon., February 24, 2020
- April Final 30% Fri., April 17, 2020 @ 9am (Location: TBA)
Explanatory Notes on Assignments:

General:
Announcements about tests, quizzes, homework, and other assignments will be posted on eClass. If you are absent, it is your responsibility to check eClass for the assignment. Due to the limited number of photocopies I am permitted to make per student, it is also your responsibility to check eClass daily and upon request to print out any additional handouts or assignments and bring them to class. In certain cases, electronic access is sufficient. Preparedness is your responsibility, so please have all necessary texts and materials when you come to class. In order to succeed in this course, it is highly recommended that you devote at least one hour per day to the study of Norwegian/Swedish.

Oral Work: Participation, and Attendance – 15%:
This portion of your final grade is based on your participation level during class, your willingness to take part in pair and/or small group work, your overall attitude and attendance. Unsatisfactory performance in this category will be reflected in this portion of your grade. This portion is based on the degree to which you:

- Attend class regularly, arrive on time, and remain for the entire duration;
- Are engaged and focused during both pair/group and individual work;
- Demonstrate you have studied the material and completed all written homework to the best of your ability;
- Show respect for your classmates’ contributions to class;
- Take responsibility to ask for clarification of an assignment when necessary;

NOTE: You may miss three classes without an adverse effect to your final grade. More than three absences during the semester, however, will result in a reduction of your final participation mark. Please note, this does not mean you may miss more classes with a note, a valid excuse, etc. Three means three! Also note that film screenings are required.

Written Work – 15%:
This portion of your final grade is based on your written work (e.g. homework, short essays, and assignments completed in and outside of class). Short essays will be collected, corrected and returned with a grade. We typically go over homework together in class. In certain cases, answer keys will be posted on eClass. If it’s apparent to me that you’ve not done the homework, it will reflect in this part of your grade. Whether you have a hardcopy of the textbook or prefer electronic you will need to bring paper in some form to class as well as something to write with! Please come prepared!

Quizzes – 10%:
Approximately every two weeks there will be a quiz covering material dealt with in the textbook. Quizzes are generally done at the very start of class, so avoid being late.

Midterm – 30%:
The midterm will cover all material taken up from day one of the course and will count as
30% of the final grade. This written only exam will take place Mon., February 24, 2020. If for whatever reason this date changes, you will be notified well in advance.

**Final – 30%:**
The final exam will cover material taken up since the midterm and will count as 30% of the final grade. This written only exam will take place Fri., April 17, 2020 @ 9am. Location: TBA.

**Cell phones, laptops, tablets:**
As many of the materials you will be working with will be available in electronic form, cell phones, laptops, and tablets will be permitted for classroom activities only. Any other type of use is highly discouraged. If I feel you are abusing this policy, I will give you one email warning. If the behaviour persists it will reflect in your participation mark at the end of the course.

**Required Notes:**
“Policy about course outlines can be found in the [Evaluation Procedures and Grading System](#) of the University Calendar.”

**Student Responsibilities:**

**Academic Integrity:**
The University of Alberta is committed to the highest standards of academic integrity and honesty. Students are expected to be familiar with these standards regarding academic honesty and to uphold the policies of the University in this respect. Students are particularly urged to familiarize themselves with the provisions of the [Code of Student Behaviour](#) and avoid any behaviour that could potentially result in suspicions of cheating, plagiarism, misrepresentation of facts and/or participation in an offence. Academic dishonesty is a serious offence and can result in suspension or expulsion from the University.

All students should consult the [Academic Integrity website](#). If you have any questions, ask your instructor.

An instructor or coordinator who is convinced that a student has handed in work that he or she could not possibly reproduce without outside assistance is obliged, out of consideration of fairness to other students, to report the case to the Associate Dean of the Faculty. See the [Academic Discipline Process](#).

**Language and Translation Courses:**
Students involved in language courses and translation courses should be aware that the use of on-line translation to complete assignments constitutes a form of cheating as the student’s own understanding and work is therefore not reflected. Also, students in language courses should be aware that, while seeking the advice of native or expert speakers is often helpful, excessive editorial and creative help in assignments is considered a form of cheating that violates the Code of Student Behaviour.
**Learning and Working Environment:**
The Faculty of Arts is committed to ensuring all students; faculty and staff are able to study and work in an environment that is safe and free from discrimination and harassment. It does not tolerate behaviour that undermines that environment. The Department urges anyone who feels that this policy is being violated to:

- Discuss the matter with the person whose behaviour is causing concern; or
- If that discussion is unsatisfactory, or there is concern that direct discussion is inappropriate or threatening, discuss it with the Chair of the Department.

For additional advice or assistance regarding this policy you may contact the Office of the Student Ombuds. Information about the University of Alberta Discrimination and Harassment Policy and Procedures is described in UAPPOL.

**Sexual Violence Policy:**
It is the policy of the University of Alberta that sexual violence committed by any member of the University community is prohibited and constitutes misconduct. Resources and more information can be found at https://www.ualberta.ca/campus-life/sexual-violence

**Territorial Statement:**
“The University of Alberta acknowledges that we are located on Treaty 6 territory, and respects the histories, languages, and cultures of the First Nations, Métis, Inuit, and all First Peoples of Canada, whose presence continues to enrich our vibrant community.” (*from* the beginning of the Calendar).

**Recording of Lectures:**
Audio or video recording, digital or otherwise, of lectures, labs, seminars or any other teaching environment by students is allowed only with the prior written consent of the instructor or as a part of an approved accommodation plan. Student or instructor content, digital or otherwise, created and/or used within the context of the course is to be used solely for personal study, and is not to be used or distributed for any other purpose without prior written consent from the content author(s).

**Attendance, Absences, and Missed Grade Components:**
Regular attendance is essential for optimal performance in any course. In cases of potentially excusable absences due to illness or domestic affliction, notify your instructor by e-mail within two days. Regarding absences that may be excusable and procedures for addressing course components missed as a result, consult sections Attendance and Examinations of the University Calendar. Be aware that unexcused absences will result in partial or total loss of the grade for the “attendance and participation” component(s) of a course, as well as for any assignments that are not handed-in or completed as a result. Deferral of term work is a privilege and not a right; there is no guarantee that a deferral will be granted. Misrepresentation of facts to gain a deferral is a serious breach of the Code of Student Behaviour.

**In this course,** attendance and participation are required and will be monitored by
a daily attendance sheet. As stated above more than three absences during the semester will result in a reduction of your final participation mark. Also as previously mentioned, this does not mean you may miss more classes with a note, a valid excuse, etc.

Also note, texting and cell phone use, as well as the use of laptops for purposes other than classwork, are not allowed in the classroom. If I feel you are using devices for things other than classwork, I will give you a warning. If the behaviour persists it will reflect in your participation mark at the end of the course.

**Policy for Late Assignments:**
Students who consult in advance with an instructor regarding contingencies preventing the timely completion of an assignment may, at the discretion of the instructor, be granted an extension.

**Disclaimer:**
Any typographical errors in this syllabus are subject to change and will be announced in class and posted on eClass. The date of the final examination is set by the Registrar and takes precedence over the final examination date reported in this syllabus.

**Student Resources:**
The best all-purpose website for student services is: [https://www.ualberta.ca/current-students](https://www.ualberta.ca/current-students).

**Accessibility Resources:** (1 – 80 SUB)
The University of Alberta is committed to creating work and learning communities that inspire and enable all people to reach their full potential. Accessibility Resources promotes an accessible, inclusive, and universally designed environment. For general information to register for services visit the [Accessibility Resources](https://www.ualberta.ca/en/services/accessibility) webpage.

**The Academic Success Centre:** (1-80 SUB)
The [Academic Success Centre](https://www.ualberta.ca/en/services/academic-success) offers a variety of workshops on effective study and exam strategies. There are in-person and online sessions available for a modest fee.

**The Centre for Writers:** (1-42 Assiniboia Hall)
The [Centre for Writers](https://www.ualberta.ca/en/services/writing) offers free one-on-one writing support to students, faculty, and staff. Students can request consultation for a writing project at any stage of development. Instructors can request class visits and presentations.

**Health and Wellness Support:** There are many health and community services available to current students. For more information visit the [Health and Wellness Support](https://www.ualberta.ca/en/services/wellness) webpage.

**Office of the Student Ombuds:**
The [Office of the Student Ombuds](https://www.ualberta.ca/en/services/ombuds) offers confidential interviews, advice and support to students facing academic, discipline, interpersonal and financial difficulties.
**Grading:**

Assessment of the individual course components may be in the form of numerical marks or letter grades. The final letter grade will be based on "a combination of absolute achievement and relative performance in a class" (University Calendar, [Evaluation Procedures and Grading System](https://policiesonline.ualberta.ca/)). The University Grading Procedure mandates that "a student’s level of achievement of the goals/outcomes of a course, their grade, and the descriptor of that grade must be aligned" (https://policiesonline.ualberta.ca/). The following guidelines have been adopted by the Department of Modern Languages and Cultural Studies:

**“MLCS Undergraduate Grading Scale”**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Descriptor</th>
<th>Letter Grade</th>
<th>Grade Point Value</th>
<th>%</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Excellent.</strong> A+, A or A- is earned by work which is superior in content and form and demonstrates an exceptional grasp of the subject matter. The grade of A+ designates work that far exceeds course expectations. Grades in the A range are normally achieved by a small number of students.</td>
<td>A+</td>
<td>4.0</td>
<td>97-100</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>A</td>
<td>4.0</td>
<td>93-96</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>A-</td>
<td>3.7</td>
<td>90-92</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Good.</strong> B+, B or B- is earned by work that demonstrates a thorough comprehension of the course material and a good command of relevant skills. Grades in the B range are normally achieved by the largest number of students.</td>
<td>B+</td>
<td>3.3</td>
<td>87-89</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>B</td>
<td>3.0</td>
<td>83-86</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>B-</td>
<td>2.7</td>
<td>80-82</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Satisfactory.</strong> C+, C or C- is earned by work that demonstrates an adequate grasp of the course material and relevant skills. Grades in the C range designate work that has met the basic requirements of the course.</td>
<td>C+</td>
<td>2.3</td>
<td>77-79</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>C</td>
<td>2.0</td>
<td>73-76</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>C-</td>
<td>1.7</td>
<td>70-72</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Poor/Minimal Pass.</strong> D+ or D is earned by work that demonstrates minimal familiarity with the course material. Grades in the D range generally indicate insufficient preparation for subsequent courses in the subject matter.</td>
<td>D+</td>
<td>1.3</td>
<td>65-69</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>D</td>
<td>1.0</td>
<td>60-64</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Failure.</strong></td>
<td>F</td>
<td>0.0</td>
<td>0-59</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Notes on Grades:**

According to the UAPPOL Grading Procedure Policy pre-determined quotas of letter grades in courses are not permitted, though Faculties may recommend grade distributions. Accordingly, on March 11, 2015, Arts Faculty Council debated and approved the following motion “The Faculty of Arts recommends that the class average in each undergraduate course fall in a range around the Faculty historical average grade for that course level . . .” The complete policy can be found on the Faculty of Arts intranet, but in summary the effective range for each level will be:
<table>
<thead>
<tr>
<th>CLASS LEVEL</th>
<th>RANGE FOR CLASS AVERAGE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>100</td>
<td>2.48 - 3.08</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>2.63 - 3.23</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>2.72 - 3.32</td>
</tr>
<tr>
<td>400**</td>
<td>2.98 - 3.58</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Copyright: Dr. John Francis Eason, III, Faculty of Arts, University of Alberta 2019